



# ILUSTRAÇÃO PORTUGUEZA

PROPRIEDADE DA SOCIEDADE NACIONAL DE TIPOGRAFIA

6 de Setembro de 1939

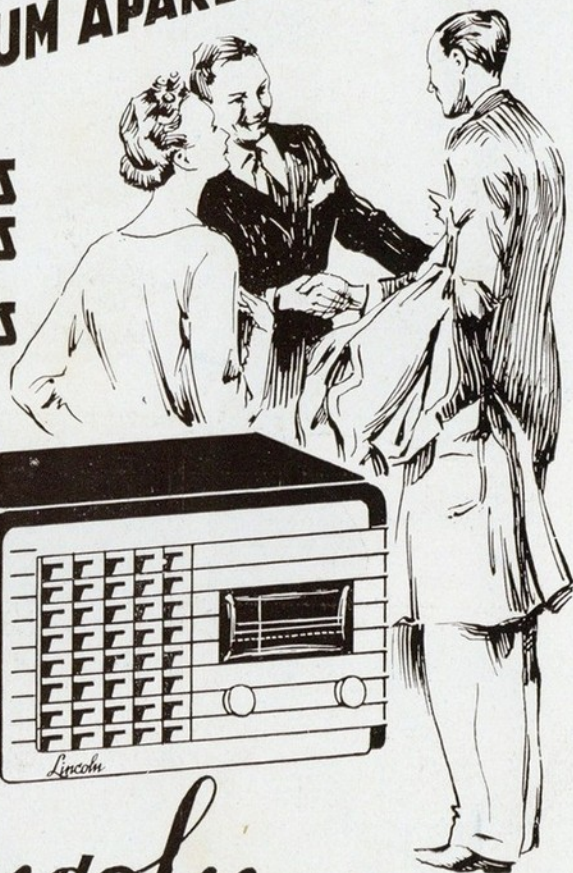
Director — **TITO MARTINS**  
EDITOR — *José Benigno Peres*

Redacção, Administração e Oficinas  
Rua do «Século», 49 — LISBOA

N.º 977

*Parabens...*  
**TENS UM APARELHO PERFEITO!**

**ONDAS  
MEDIAS  
E  
CURTAS**



*Lincoln*

**O APARELHO DE MAIOR SENSAÇÃO DO ANO**

**Tôdas as correntes. Preço 850\$00**

Distribuidores exclusivos:

**RÁDIO INDUSTRIAS, LD.<sup>a</sup>**

Rua da Madalena, 85, s/1 — LISBOA — Telef. 2 1219

# ILUSTRAÇÃO PORTUGUEZA

2.<sup>a</sup> SÉRIE

6 DE SETEMBRO DE 1959

N.º 977

Este numero foi visado pela Comissão de Censura

## SELECÇÃO HUNGARA DE NADADORES

que tomou parte nos três grandes festivais promovidos pelo «Século» e pelo Sport Algés e Dafundo e realizados, no Estádio desta Agremiação, nas noites de 9, 10 e 13 do mês findo

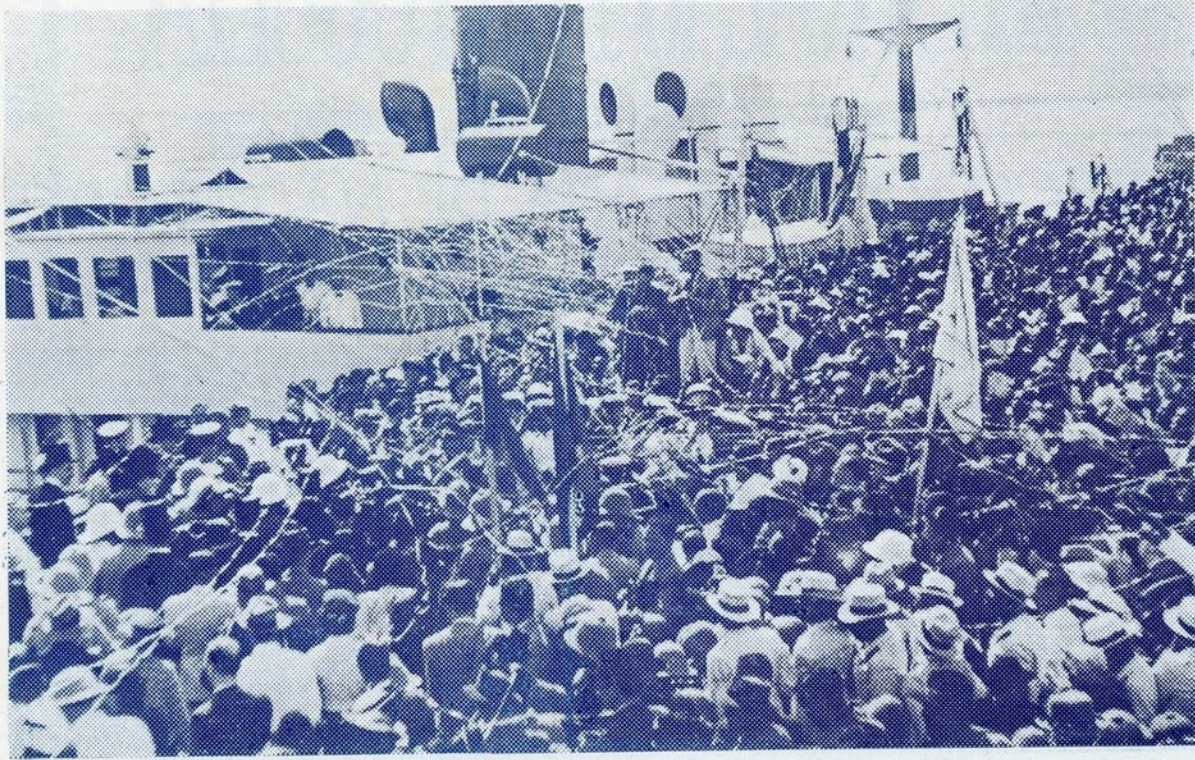


*Em cima, os campeões húngaros recebidos nas salas do «Século»; ao centro, o sr. presidente da Camara Municipal de Lisboa saudando os visitantes; em baixo, os campeões na Camara Municipal*

NA CAPA: Josefina Hutchinson, vedeta cinematográfica

# A VIAGEM PRESI

# DENCIAL À AFRICA



*Foi entusiástica a cerimonia do embarque, na Beira, do sr. Presidente da Republica para Quelimane*



*Um aspecto de Marracuene, um dos mais apraziveis arredores de Lourenço Marques, visitado pelo Sr. Presidente da Republica.*



*O Chefe do Estado e o sr. ministro das Colonias delirantemente aclamados pelo povo quando, do Norte de Moçambique, regressaram a Lourenço Marques.*



*Região do sul de Moçambique, onde vivem, em plena liberdade, manadas numerosas de elefantes, visitada pelo sr. ministro das Colonias e a respectiva comitiva.*

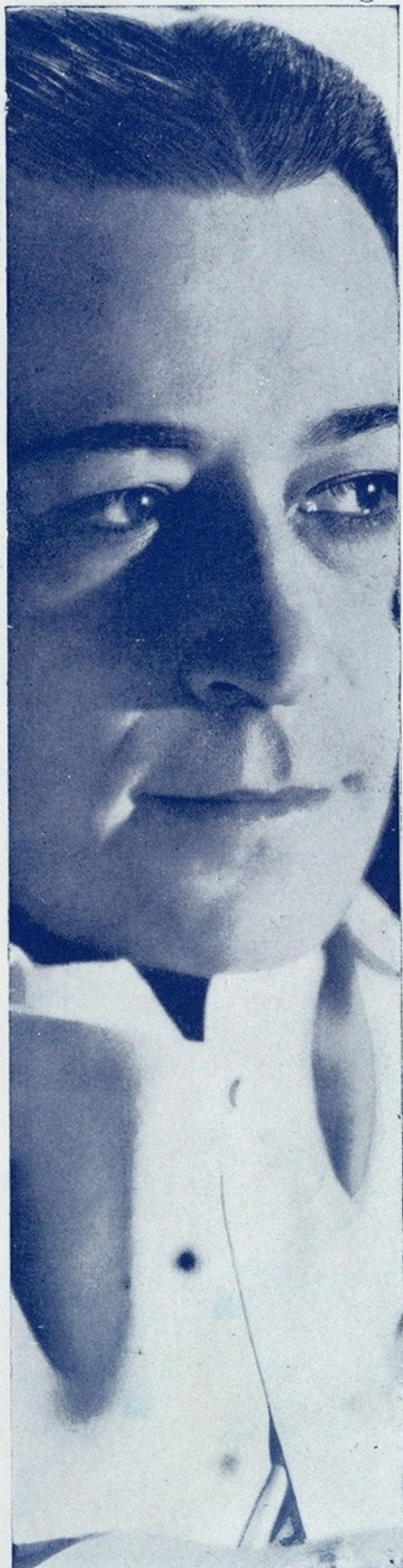


A última descoberta da "20th Century Fox"



# Brenda Joyce

# DOIS «ASES» de Cinema

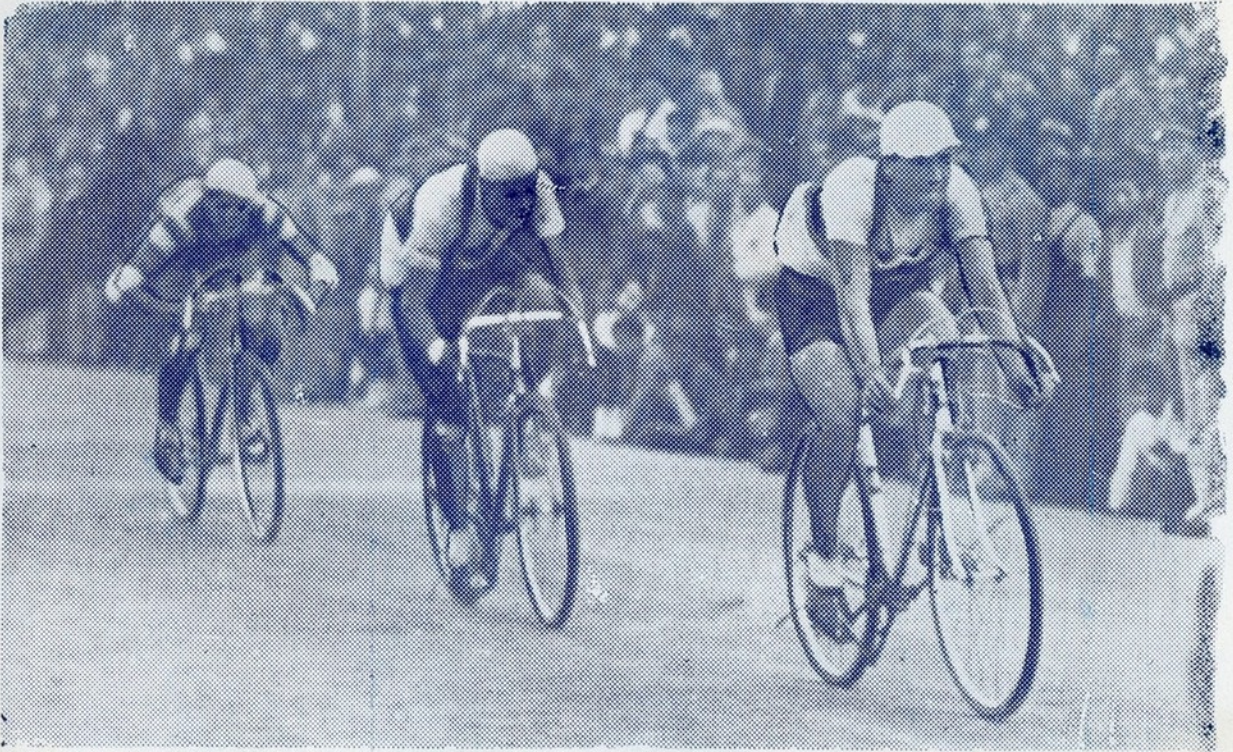


GEORGE RATT



JAMES CAGNEY

# A «VIII VOLTA A PORTUGAL»



*O estradista Lesguillon, seguido de Eduardo Lopes, da C. U. F. corta a meta, no Campo 28 de Maio ao terminar a «Volta»*



*Joaquim Fernandes (à esquerda), o vencedor da Volta a Portugal, cercado de amigos e de família, e Eduardo Lopes, segundo classificado da ultima etapa*

# Página de modas





# UMA IMPORTANTE BRIGADA DE MOTOCICLISTAS

LUBRIFICAÇÃO  
ESPECIALIZADA

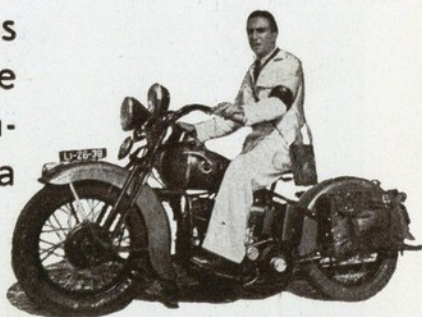


Mobiloil  
VACUUM



## A Junta Nacional do Vinho também consome Mobiloil

Atravessando o país de lés-a-lés, no desempenho da sua difícil missão, os motociclistas da J. N. V. tem de percorrer mensalmente muitas centenas de quilómetros, com regularidade e segurança. Por isso confiaram a lubrificação das suas máquinas ao



1737

# Mobiloil

Mais caro por quilo — Mais barato por quilómetro

VACUUM OIL COMPANY



# A espada de Damocles

está suspensa sôbre a ca-  
beça de todo o motorista  
que não empregar nos  
faróis a lâmpada

**«DUPLOLUX»**  
*SELECTIVA*

a que melhor protege a vida  
nos percursos nocturnos.

Usando as lâmpadas

**«DUPLOLUX»**  
*SELECTIVA*

guiará com segurança  
sempre e por toda a parte

**PHILIPS**  
**Duplolux** SELECTIVA

